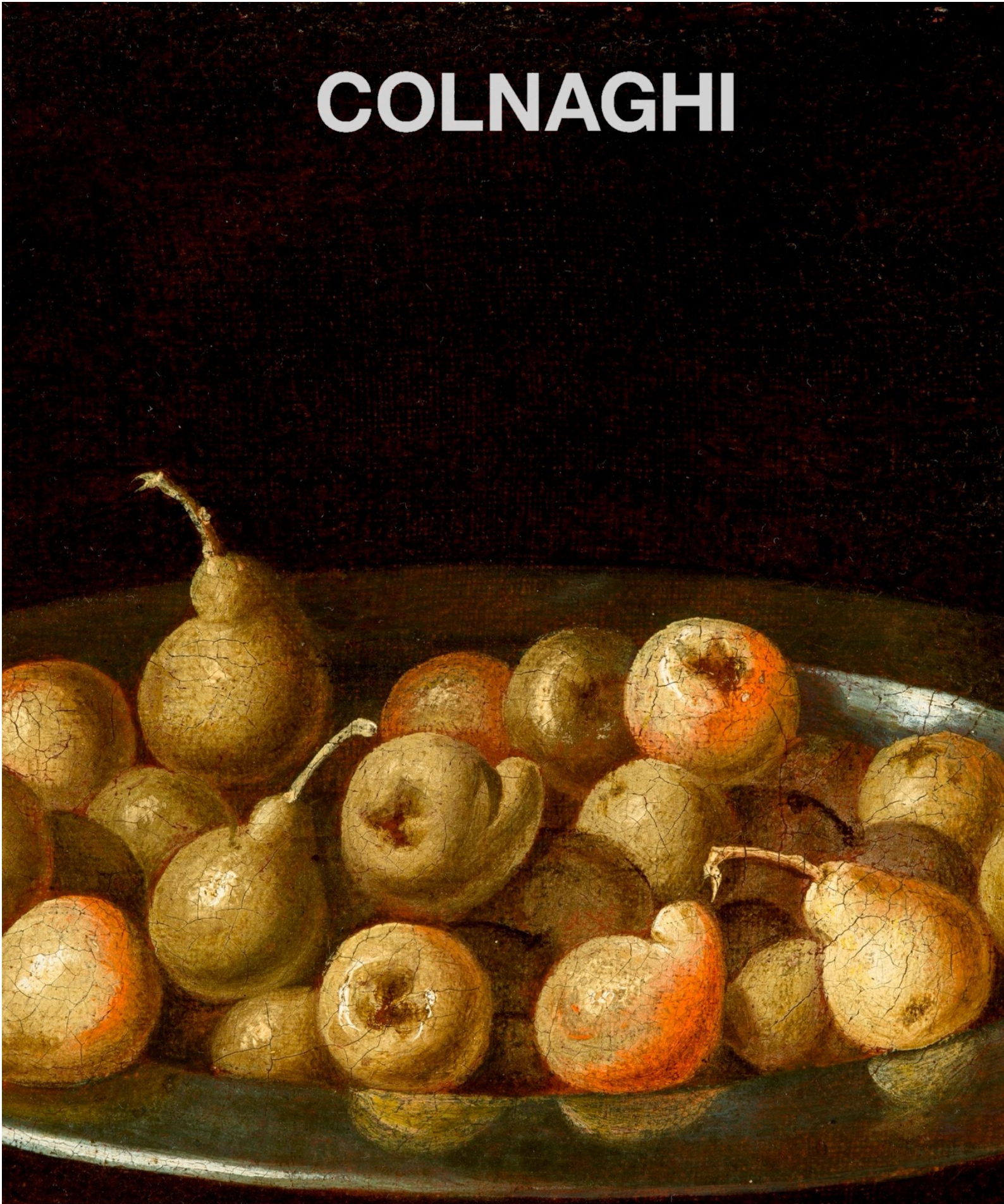
COLNAGHI



Juan van der Hamen y León
Bodegón con peras, h. 1628–31

JUAN VAN DER HAMEN Y LEÓN
(Madrid 1596 – 1631 Madrid)

BODEGÓN CON PERAS, h. 1628–31

Inscripción abajo a la derecha, en pintura blanco crema: '*109.*'

Óleo sobre lienzo
21 x 27,8 cm
8 ¼ x 11 in.

Procedencia

Andrés de Villarroel (m. Madrid, 16 de marzo de 1659), platero de cámara y tasador de las Reales Joyas de Felipe IV, Madrid, ya el 11 de mayo de 1655 (como "otro platillo con çermeños", uno de los "Quatro fruticos originales de Juan de Valderamen");
Probablemente su hijo, Juan Bautista de Villarroel, también platero de cámara y tasador de las Reales Joyas, Madrid, a quien se adjudicaron todos los bienes muebles, pinturas incluidas, en la partición del 7 de mayo de 1659; aún vivo el 18 de enero de 1672 (fecha de su testamento);
Antigüedades Linares, Madrid, ya en junio de 2015;
Colección particular, París.

Exposiciones

La poesía cotidiana. Bodegón español de los siglos XVII y XVIII, Colnaghi, Madrid, 11 de febrero – 9 de marzo de 2026;
The Danger of Beauty, Colnaghi, Madrid, 1 – 29 de octubre de 2026.

Bibliografía comparativa

Jordan, W. B., *Spanish Still Life in the Golden Age, 1600–1650*, cat. exp., Fort Worth, Kimbell Art Museum, 1985;
Burke, M. B. y Cherry, P., *Collections of Paintings in Madrid 1601–1755*, Los Ángeles, The Getty Information Institute, 1997, vol. I;
Cherry, P., *Arte y naturaleza. El bodegón español en el Siglo de Oro*, Madrid, Fundación de Apoyo a la Historia del Arte Hispánico, 1999;
Jordan, W. B., *Juan van der Hamen y León y la corte de Madrid*, cat. exp., Madrid, 2005;
Portús, J. et al., *Lo fingido verdadero. Bodegones españoles de la colección Naseiro adquiridos para el Prado*, cat. exp., Madrid, Museo Nacional del Prado, 2006;
Luna, J. J., *El bodegón español en el Prado. De Van der Hamen a Goya*, Madrid, Museo Nacional del Prado, 2008;
Ruiz, L., en *Portrait of Spain. Masterpieces from the Prado*, cat. exp., Brisbane, Queensland Art Gallery, 2012.

Fuentes documentales

AHPM, prot. 6671, ff. 454r–465r: testamento de Andrés de Villarroel, 28 de abril de 1655, ante el escribano Francisco de Morales;
AHPM, prot. 6919, ff. 405r–410r: *Memoria* autógrafa y declaración de los bienes de Andrés de Villarroel, firmada en Madrid el 11 de mayo de 1655, inserta en un auto del 13 de abril de 1656;

AHPM, prot. 6685, ff. 594r–609: partición de los bienes de Andrés de Villarroel, 7 de mayo de 1659;
AHPM, prot. 6227, ff. 23r–30v: testamento de Juan Bautista de Villarroel, 18 de enero de 1672.


109.

Una veintena larga de peras pequeñas se amontonan en un plato ancho y poco profundo de metal grisáceo. Unas aparecen de perfil, con sus largos rabos, y otras vueltas para mostrar la parte inferior, con la piel verde amarillenta encendida de rojo anaranjado. El plato descansa sobre una superficie de un pardo rojizo oscuro, ante un fondo casi negro. Una luz rasante desde la izquierda destaca cada fruta, proyecta una sombra suave hacia la derecha y deja que los colores cálidos de las peras se reflejen en el borde bruñido. Son, casi con seguridad, *cermeñas*. La Real Academia define esta fruta como "una pera pequeña muy aromática y sabrosa, y madura al fin de la primavera".[1] La cermeña era una de las primeras frutas del año en Castilla, y los documentos del siglo XVII la citan a menudo en masculino, *çermeño*. Su pequeño tamaño, su forma redondeada y su rubor encajan perfectamente con este tipo, y distinguen el cuadro de las peras más grandes y alargadas que Van der Hamen solía pintar en cestas o colgadas de cuerdas.

El lienzo pertenece a un grupo aún reducido y bien definido dentro de la obra de Van der Hamen: platos de fruta aislados, de formato de gabinete. Su pariente más cercano es el *Plato con ciruelas y guindas* del Museo del Prado (fig. 1), de 20 x 28 cm, adquirido a la colección de Rosendo Naseiro en 2006 y fechado por el museo hacia 1631.[2] El Prado señala que Van der Hamen "realizó varias *tazas de fruta*" y que estas obras "pudieron tener una doble función: como bocetos o modelos de motivos concretos para bodegones más grandes y como obras que después podían venderse de forma independiente a una clientela menos acaudalada". El motivo del plato reaparece en las composiciones firmadas del maestro. Un plato de endrinas y guindas parecido al del Prado figura en el gran *Bodegón con flores y frutas*, firmado y fechado en 1629 (fig. 2), y Jordan lo toma como referencia para el cuadro del Prado.[3] Ya en el *Bodegón con cesta de frutas, dos platos de fruta y pájaros*, firmado y fechado en 1622 (fig. 3), flanquean la cesta central dos platos de peltre o plata con fruta. El presente cuadro aísla exactamente este tipo de motivo, igual que el plato del Prado.

Su formato lo sitúa con claridad en los últimos años del pintor. A su muerte, el 28 de marzo de 1631, el inventario de su taller registraba doce pequeños cuadros de fruta *bosquejados*, cada uno de "un cuarto de *vara* de alto por un tercio de *vara* de ancho".[4]

---

[1] Real Academia Española, *Diccionario de la lengua española*, s. v. 'cermeña', que recoge también los nombres andaluces "pera sanjuanera" y "pera de san Juan" para la cermeña (*Pyrus achras*). El masculino *çermeño* (propiamente, el árbol) se usa con frecuencia para la fruta en los documentos del Siglo de Oro, como en el "platillo con çermeños" de Villarroel.

[2] Museo Nacional del Prado, Madrid, n.º inv. P007908, óleo sobre lienzo, 20 x 28 cm, adquirido a la colección de Rosendo Naseiro en 2006 (Inv. Nuevas Adquisiciones n.º 2908); Portús et al. 2006, p. 56, cat. 1 (no se indica procedencia anterior a Naseiro).

[3] Ruiz 2012, pp. 160–161, n.º 41; Jordan 2005, p. 280.

[4] Inventario de los bienes de Van der Hamen, 1631, publicado en Jordan, W. B., *Juan van der Hamen y León*, tesis doctoral, New York University, 1967, n.º 39.

Tomando la *vara* castellana (vara de Burgos) en 0,835905 m, esto equivale a 20,90 x 27,86 cm, medidas casi idénticas a las del presente lienzo (21 x 27,8 cm) y a las de las ciruelas y guindas del Prado (20 x 28 cm). Jordan ya utilizó esta coincidencia para fechar el cuadro del Prado al final de la vida de Van der Hamen y para proponer que los platillos de Villarroel formaban parte de una serie así.[5] Cherry señala que las obras que quedaron sin terminar a la muerte del pintor pudieron completarlas otros, sobre todo su antiguo aprendiz Antonio Ponce (1608–1677), que entró en el taller en 1624 y fue quien más fielmente siguió las fórmulas de su maestro.[6] Hay que tener en cuenta esta posibilidad al valorar la ejecución de cualquier platillo de este formato, incluido el presente.

Lo más sugerente del cuadro es que podría identificarse en una colección madrileña de mediados del siglo XVII. El 11 de mayo de 1655, Andrés de Villarroel, platero de cámara y tasador de las Reales Joyas de Felipe IV, firmó una declaración autógrafa de sus bienes. Entre ellos figuraban "Quatro fruticos originales de Juan de Valderamen": uno de castañas asadas con su cáscara y otras en vino; de los otros tres, uno con un "platillo de plata con endrinos y guindos", otro con "otro platillo con çermeños" y el tercero con un platillo de dulces o bizcochos; los cuatro, con sus marquitos dorados, tasados en 110 reales.[7] Villarroel tenía además dos bodegones mayores de Van der Hamen, una cesta de uvas y una cesta de melocotones, granadas y otras frutas. No es de extrañar que unos pequeños cuadros con platos de plata atrajeran a un platero.[8] La baja tasación, los diminutivos "fruticos" y "platillo" y los marcos dorados apuntan a una serie de pequeños cuadros de gabinete como los que describe el inventario del pintor. Jordan y el Prado han propuesto que el *Plato con ciruelas y guindas* es el "platillo de plata con endrinos y guindos" de Villarroel.[9] Si es así, el plato de cermeñas sería su compañero. Entre las obras conservadas, el presente lienzo es el único que conoce el autor que coincide tanto con el tema del documento como con el formato de la serie.

En 2005 Jordan propuso otro candidato: un *Plato de peras* que entonces estaba en la colección Naseiro (fig. 4). Antes lo había dado a un pintor anónimo de hacia 1600, y en 2005 lo catalogó como "Van der Hamen (?)", sugiriendo que podía ser el "platillo de çermeños" de Villarroel. Lo relacionó con una copia del mismo plato de peras en un bodegón de un seguidor anónimo. Sin embargo, reconoció también algunas anomalías inesperadas: el plato de plata no sobresale del borde de la repisa como

[5] Jordan 2005, p. 280, cat. 59 (como *Plato de endrinas y guindas*, colección Naseiro, sin reentelar, 21,5 x 28 cm, "posiblemente" el cuadro de Villarroel); la ficha en línea del Prado señala igualmente que los doce pequeños cuadros medían "alrededor de 20 centímetros de alto y 27 de ancho, dimensiones que se corresponden de cerca con este lienzo".
[6] Cherry 1999, p. 160.
[7] AHPM, prot. 6919, f. 405v.
[8] Burke y Cherry 1997, vol. I, p. 534, n.º 62; Cherry 1999, pp. 154–155 y 185, notas 209–210.
[9] Jordan 2005, p. 280, cat. 59; Ruiz 2012, p. 160.

es habitual en el maestro, y hay toques nerviosos a lo largo del borde.[10] Dos argumentos pesan en contra de esa propuesta: sus medidas no encajan con el formato que comparten las ciruelas del Prado y la serie documentada, y su fruta es la pera grande y alargada, no la diminuta y redondeada cermeña del presente lienzo.

La composición del presente cuadro sigue de cerca la fórmula de los platillos del maestro. El plato se dibuja como una elipse aplanada y segura, con reflejos de la fruta en el borde. La fuerte luz lateral y el fondo oscuro y vacío coinciden con el cuadro del Prado y con los platos de las composiciones mayores. El modelado de cada pera, con un toque de luz en el hombro y un reflejo en la base, es de gran calidad. A diferencia del plato del Prado, que descansa en el borde de una repisa de piedra, aquí el plato se apoya en una superficie oscura e indefinida, y la factura es algo más blanda y cálida. Varias razones pueden explicar estas diferencias: el lienzo ha sido reentelado, algo que suele aplanar los empastes y suavizar los contornos, y, como en el caso de los doce pequeños cuadros de fruta que quedaron sin terminar a la muerte del artista, no puede descartarse que el taller lo terminara. La ausencia de repisa es poco habitual en Van der Hamen, pero no carece de precedentes en sus platos. La lectura más sólida es la de una obra de los últimos años del pintor, en la que no puede excluirse la intervención del taller, quizá para completar un *bosquejo*.

[10] Jordan 2005, pp. 278, 290 y 292, fig. 19.14 ("Van der Hamen (?), *Plato de peras*", 23 x 32 cm, colección Naseiro, Madrid); sobre la publicación anterior de las peras Naseiro como obra de un pintor anónimo de hacia 1600, véase Jordan 1985, pp. 10 y 13, fig. 15.



Fig. 1: Juan van der Hamen y León, *Plato con ciruelas y guindas*, h. 1631, óleo sobre lienzo, 20 x 28 cm (7 ⅞ x 11 in.), Museo Nacional del Prado, Madrid, n.º inv. P007908



Fig. 2: Juan van der Hamen y León, *Bodegón con flores y frutas*, 1629, firmado y fechado, óleo sobre lienzo, 86,4 x 131,8 cm (34 x 51 ⅞ in.), colección particular



Fig. 3: Juan van der Hamen y León, *Bodegón con cesta de frutas, dos platos de fruta y pájaros*, 1622, firmado y fechado, óleo sobre lienzo, 57,6 x 100,3 cm (22 ⅝ x 39 ½ in.), colección particular



Fig. 4: Juan van der Hamen y León (?), *Plato de peras*, óleo sobre lienzo, 23 x 32 cm (9 x 12 ⅝ in.), antes en la colección Naseiro, Madrid

COLNAGHI

COLNAGHI
London

26 BURY STREET, LONDON SW1Y 6AL
UNITED KINGDOM

MONDAY TO FRIDAY
10AM–6PM

+44 (0)20 7491 7408

contact@colnaghi.com

COLNAGHI
Madrid

CALLE GENERAL CASTAÑOS 9
PLANTA BAJA, DCHA.
28004 MADRID

MONDAY TO FRIDAY
BY APPOINTMENT

spain@colnaghi.com

COLNAGHI
New York

23 EAST 67TH STREET, FOURTH FLOOR, NEW YORK, NY 10065
USA

MONDAY TO FRIDAY
10AM–6PM

+1 (917) 388-3825

newyork@colnaghi.com

COLNAGHI
Brussels

RUE JACQUES JORDAENS 30
1000 BRUXELLES
BELGIUM

BY APPOINTMENT ONLY

brussels@colnaghi.com

© COLNAGHI 2026. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS.